EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

MEDEDELINGEN

DE COMMISSIE

RICHTLIJNEN EN BESCHIKKINGEN

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 21 december 1966

waarbij de Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd de verhoging van het recht van zijn nationale douanetarief naar het peil van het gemeenschappelijk douanetarief uit te stellen voor ruw aluminium van post ex 76.01 A, ingevoerd onder bepaalde voorwaarden in het kader van een tariefcontingent ter grootte van 21.000 ton

(Slechts de tekst in de Duitse taal is authentiek)

(67/34/EEG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, en met name op artikel 26,

Gezien de brief van 4 oktober 1965 waarbij de Bondsrepubliek Duitsland machtiging heeft verzocht om de verhoging van het in zijn nationale douanetarief opgenomen nulrecht, dat geldt voor een tariefcontingent ter grootte van 21.000 ton ruw aluminium van post ex 76.01 A van het gemeenschappelijk douanetarief, uit te stellen,

Gezien de brief van 1 februari 1966 waarin verdere gegevens worden verstrekt ter aanvulling van de vorengenoemde brief,

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland op grond van het bepaalde in artikel 23, lid 1, sub c), van het Verdrag momenteel voor ruw aluminium in het kader van het genoemde tariefcontingent een douanerecht ter hoogte van 5,4 % zou moeten toepassen ;

Overwegende evenwel dat de Bondsrepubliek Duitsland bij brief van 10 mei 1965 aan de Commissie heeft verzocht het bedoelde contingent op te nemen in het tariefcontingent dat zij voor het jaar 1966 op grond van het aan het Akkoord betreffende lijst G gehechte Protocol no. XII voor ruw aluminium heeft aangevraagd, en waaraan een recht van 5 % is verbonden ; dat het aangevraagde tariefcontingent bij beschikking van de Commissie van 22 december 1965 is toegekend, daar aan de voorwaarden voor de toekenning er van was voldaan ; dat derhalve rekening mag worden gehouden met het recht van 5 %, waartegen de betrokken hoeveelheid van 21.000 ton ruw aluminium kan worden ingevoerd ;

Overwegende echter dat de Bondsrepubliek Duitsland, onder verwijzing naar de toestand vóór haar verzoek van 10 mei 1965, aan de Commissie op grond van artikel 26 machtiging heeft verzocht om iedere aanpassing van het aan het eerder genoemde contingent verbonden nulrecht aan het recht van 9 % van het gemeenschappelijk douanetarief uit te stellen ;

Overwegende dat, volgens het thans vigerende Duitse douanetarief, invoer in het kader van het bedoelde contingent afhankelijk is van de voorwaarde dat tegenover iedere invoer van een ton ruw aluminium de voorafgaande uitvoer van ten minste twee ton aluminiumoxyde staat ;

Overwegende dat de Bondsrepubliek Duitsland ter motivering van haar verzoek met name heeft aangevoerd dat die gecombineerde export-importregeling slechts rendabel is wanneer het nulrecht voor aluminium wordt gehandhaafd ; dat het aluminiumoxyde van de Duitse onderneming die bij deze regeling betrokken is immers, in verband met zijn hoge kostprijs, zonder de bedoelde regeling niet zou kunnen worden verkocht ; dat derhalve de toepassing van een recht van 5 % op ruw aluminium een gevaar zou betekenen voor het bestaan zelf van die onderneming, welke het aluminiumoxyde uitvoert en het ruwe aluminium invoert ; dat de aanvragende Lid-Staat voorts betoogt dat de toepassing van dat recht zou leiden tot ernstige moeilijkheden op het gebied van de handelspolitiek ; dat de Bondsrepubliek Duitsland in verband daarmede wijst op het grote overschot op zijn betalingsbalans ten opzichte van Oostenrijk, het derde land dat bij de vorenbedoelde export-importregeling is betrokken ;

Overwegende dat allereerst dient te worden nagegaan, enerzijds in welke mate de toepassing van een aan het gemeenschappelijk douanetarief aangepast recht voor ruw aluminium in het kader van het betrokken tariefcontingent aanleiding zou geven tot het stopzetten van het betreffende handelsverkeer met een Oostenrijkse onderneming, en anderzijds hoe de concurrentiepositie van de betrokken Duitse onderneming is ten aanzien van de twee in aanmerking komende produkten, met name aluminiumoxyde en ruw aluminium ; dat volgens de door de Bondsrepubliek Duitsland verstrekte gegevens de betrokken uitvoer van aluminiumoxyde circa 42.000 ton per jaar bedraagt ; dat de waarde van die uitvoer de volgende bedragen oplevert :

(in miljoenen DM)

1962	1963	1964	1e halfjaar 1965
13,8	13,7	13,7	6,8

dat uit het vorenstaande volgt dat in de jaren 1963 en 1964 vooraf een hoeveelheid van 42.000 ton aluminiumoxyde is uitgevoerd, voor een waarde van 13,7 miljoen DM, m.a.w. tegen een prijs van circa 326 DM/ton ; dat voorts uit de Duitse statistieken betreffende de invoer van aluminiumoxyde van onverschillig welke herkomst blijkt dat die invoer in 1964 49.665 ton bedroeg voor een waarde van 19.500.000 DM, d.i. tegen 364 DM/ton ; dat derhalve schijnt te mogen worden aangenomen dat de prijs voor aluminiumoxyde dat wordt uitgevoerd in het kader van de vorengenoemde regeling aanmerkelijk beneden de gemiddelde prijs van het ingevoerde aluminiumoxyde ligt ; dat evenwel dient te worden opgemerkt dat het zeer moeilijk is dergelijke prijzen te beoordelen, daar de sector aluminium in zeer sterke mate geïntegreerd is en de bij de douane voor aluminiumoxyde aangegeven waarde van onderneming tot onderneming aanmerkelijk kan variëren ; dat daaruit dan ook bezwaarlijk kan worden opgemaakt dat de betrokken Duitse onderneming zich, ten aanzien van aluminiumoxyde, in een voordelige of nadelige concurrentiepositie bevindt ;

Overwegende dat volgens de door de Bondsrepubliek Duitsland verstrekte gegevens de waarde van de jaarlijkse invoer van circa 21.000 ton van het betrokken ruw aluminium de volgende bedragen te zien geeft :

(waarde in miljoenen DM)

1962	1963	1964	1e halfjaar 1965
40,4	40,9	40,9	20,5 (raming)

dat de gemiddelde prijs bij invoer derhalve circa 1.950 DM/ton bedraagt ; dat die prijs lager is dan de wereldmarktprijs voor ruw aluminium, welke thans circa 2.160 DM/ton bedraagt ; dat de in de Bondsrepubliek Duitsland normaal toegepaste binnenlandse prijzen welke zich eveneens in de buurt van 2.160 DM/ton (inclusief belastingen) bewegen, nog hoger zijn dan de prijs die voor uit Oostenrijk ingevoerd ruw aluminium zou gelden indien daarop een douanerecht van 5 % werd toegepast ; dat de aanvragende Lid-Staat in dat opzicht evenwel melding maakt van kortingen die de buitenlandse producenten op de Duitse aluminiummarkt zouden toestaan ; dat, zelfs bij afwezigheid van enig douanerecht, die kortingen de concurrentiepositie van de Duitse onderneming reeds zouden aantasten, met name ten aanzien van de verkoop van de hoeveelheid van 8.000 à 9.000 ton aluminium (op de ingevoerde hoeveelheid van 21.000 ton) waarvoor zij niet over vaste afzetmogelijkheden beschikt ; dat het niet gerechtvaardigd schijnt aan deze factor een beslissende betekenis toe te kennen, daar de bedoelde praktijken slechts onvolledig bekend zijn en naar gelang van de buitenlandse leveranciers vrij grote verschillen kunnen vertonen ;

Overwegende evenwel dat het niet uitgesloten is dat de onmiddellijke toepassing van een recht van 5 % op ruw aluminium tot gevolg zou hebben dat de betrokken Duitse onderneming helemaal geen belang meer heeft bij de voortzetting van de eerder genoemde export-importregeling ; dat derhalve de vraag kan worden gesteld of met name de structuur van die onderneming zodanig is dat de aan een stopzetting van die regeling verbonden bezwaren kunnen worden ondervangen ; dat in casu deze onderneming niet tot het stadium van het ruwe aluminium is geïntegreerd en slechts een betrekke-

lijk kleine produktie-eenheid vormt ten opzichte van de meeste van haar concurrenten, die wel geïntegreerd zijn ; dat daardoor voor de betrokken onderneming moeilijkheden zouden kunnen ontstaan bij het zoeken naar nieuwe afzetmogelijkheden ; dat die moeilijkheden beduidend zouden kunnen zijn, voornamelijk indien de bedoelde onderneming er niet meer in slaagt het gedeelte van haar produktie van aluminiumoxyde, dat momenteel overtollig schijnt te zijn, in ongewijzigde staat of na verwerking af te zetten ; dat die mogelijkheid niet uitgesloten mag worden geacht ; dat uit het vorenstaande volgt dat de betrokken Duitse onderneming moeilijkheden zou kunnen ondervinden indien op ruw aluminium, dat in het kader van de eerder genoemde regeling wordt ingevoerd, een recht van 5 % werd toegepast ;

Overwegende dat, nog afgezien van de moeilijkheden die zich voor de Duitse onderneming zouden kunnen voordoen in verband met de stopzetting van de genoemde regeling en afgezien van de repercussies daarvan op nationaal niveau, dient te worden opgemerkt dat die stopzetting, ingevolge de bijzondere oorsprong van het betrokken handelsverkeer, moeilijkheden van handelspolitieke aard kan medebrengen voor de aanvragende Lid-Staat ; dat voorts de betrokken Oostenrijkse onderneming momenteel een ruim aandeel heeft in de Oostenrijkse aluminiumproduktie, waarvan een groot gedeelte voor het handelsverkeer in het kader van de genoemde regeling bestemd is ;

Overwegende dat op grond van het vorenstaande mag worden aangenomen dat de aanvragende Lid-Staat met bijzondere moeilijkheden heeft te kampen ;

Overwegende dat de Duitse moeilijkheden weliswaar alle aandacht verdienen en uit een communautair oogpunt van invloed kunnen zijn op de betrekkingen met een derde land dat om de aanknoping van bijzondere economische betrekkingen met de E.E.G. heeft verzocht, maar dat toch niet uit het oog mag worden verloren dat met de totstandbrenging van de douane-unie reeds een ver gevorderd stadium is bereikt ; dat de door de aanvragende Lid-Staat ondervonden moeilijkheden niet van die aard zijn, dat zij de betrokken Lid-Staat kunnen ontslaan van iedere verplichting om het nulrecht, dat aan het z.g. „veredelingscontingent" voor 21.000 ton ruw aluminium verbonden is, aan het gemeenschappelijk douanetarief aan te passen, welke aanpassing het voornaamste onderdeel vormt van de totstandbrenging van het gemeenschappelijk douanetarief ; dat het derhalve gemotiveerd lijkt naar een oplossing te zoeken, die zoveel mogelijk erop gericht is de aanvragende Lid-Staat, met behoud van de mogelijkheid om beschermende maatregelen te nemen in verband met de moeilijkheden waarmede hij eventueel te kampen zal krijgen, er toe te brengen een aanvang te maken met de uitvoering van de communautaire verplichtingen welke ten aanzien van de betrokken invoer voortvloeien uit artikel 23 van het Verdrag ;

Overwegende dat de oplossing welke aan de hiervoren genoemde criteria voldoet, er in bestaat aan de Bondsrepubliek Duitsland machtiging te verlenen om op zijn invoer van ruw aluminium in het kader van de eerder genoemde regeling een recht toe te passen ter hoogte van 2 % ; dat, indien de Bondsrepubliek Duitsland gebruik maakte van de bepalingen welke van toepassing zijn ten aanzien van het passieve veredelingsverkeer, de douanelast voor ingevoerd ruw aluminium in aanzienlijke mate zou worden verminderd ;

Overwegende dat toestemming tot het toepassen van een afwijkende maatregel zoals de in artikel 26 van het Verdrag bedoelde machtiging slechts voor een beperkte periode kan worden verleend en dat het in het onderhavige geval dienstig is de einddatum op 31 december 1967 vast te stellen ;

Overwegende dat de in deze beschikking beoogde hoeveelheid van 21.000 ton ruw aluminium niet meer dan 5 % uitmaakt van de waarde van de invoer van de Bondsrepubliek Duitsland uit derde landen gedurende het laatste jaar waarover statistische gegevens beschikbaar zijn,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

Artikel 1

De Bondsrepubliek Duitsland wordt gemachtigd om, tot en met 31 december 1967, een douanerecht ter hoogte van 2 % toe te passen op ruw aluminium van post ex 76.01 A, ingevoerd uit derde landen in het kader van een contingent van 21.000 ton.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Bondsrepubliek Duitsland.

Brussel, 21 december 1966.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Walter HALLSTEIN